



# Spis treści



Instrukcja użytkownika.....	2
Licencja .....	5
Rajdy .....	8
Wielu graczy .....	10
Pojazdy .....	13
Tory.....	14
Kierowcy.....	16
Bronie .....	18
Twórcy .....	22
Pomoc techniczna .....	23
Prawa autorskie .....	24



## **Instrukcja użytkownika**



Witamy na Odjazdowym Rajdzie! Z poniższej instrukcji dowiesz się, jak bawić się grą i jak zostać doskonałym kierowcą.

Odjazdowy Rajd to dynamiczna gra symulująca wyścigi samochodowe. Wcieliwszy się w postać kierowcy Odjazdowego Pojazdu, musisz nauczyć się prowadzić wóz, osiągać najlepsze czasy na rozmaitych torach i używać właściwej broni we właściwym momencie. Pamiętaj, że różne pojazdy różnie się prowadzi i że nie zawsze opłaca się za wszelką cenę walczyć o pierwsze miejsce od samego startu!

Możesz zmagać się z rywalami, którymi steruje komputer, albo – i to jest jeszcze lepsze! – ze swoimi kolegami! Jeśli raz wybierzesz Odjazdowy Rajd, nie będziesz się mógł oderwać od komputera!

Chcesz od razu złapać za kierownicę? Zapoznaj się chociaż z poleceniami, dzięki którym będziesz mógł prowadzić swój pojazd. Oto klawisze oraz odpowiadające im funkcje:

FUNKCJA	KLAWISZ
W LEWO	LEWY KURSOR
W PRAWO	PRAWY KURSOR
PRZYSPIESZENIE	KURSOR GÓRNY
HAMULEC	KURSOR DOLNY
HAMULEC RĘCZNY	PRAWY CONTROL
AKCJA	PRAWY SHIFT
KAMERA	END
TYLNA KAMERA	SPACJA

Możesz dostosować ustawienia klawiatury do swoich przyzwyczajeń. Uruchamiając Odjazdowy Rajd po raz pierwszy, zobaczysz takie menu:



To menu wyświetla się przy każdym wczytaniu gry. Tutaj zmienisz ustawienia klawiatury i urządzeń peryferyjnych, takich jak dżojstik i gamepad, a także ustawienia grafiki, dźwięku i inne. Kiedy będziesz już gotowy do startu, kliknij na przycisku GRAJ i - dobrej zabawy!



Menu poleceń umożliwia wybór i zmianę sposobu sterowania pojazdem. Jak widzisz, możesz wprowadzić ustawienia dla czterech graczy (imię każdego z nich wybierasz z rozwijanego menu w polu gracza). Sposób sterowania określasz na drugim rozwijanym menu. Jeśli na Twoim komputerze zainstalowany jest dżojstik lub gamepad, zobaczysz je tutaj. Możesz zmienić sposób sterowania, klikając na przycisku ZDEFINIUJ. Gdy skończysz dostosowywać ustawienia, kliknij na OK, aby wrócić do głównego menu.



## Licencja



Aby wziąć udział w Mistrzostwach, musisz postarać się o licencję. Są ich trzy rodzaje: A, B, i C, i w takiej kolejności trzeba je zdobywać. Aby uzyskać każdą kolejną licencję, należy wykonać dwa zadania; po pierwsze, przewrócić określoną liczbę pachotków, które porozstawiane są wzdłuż trasy, po drugie przejechać pewną liczbę okrążeń w określonym czasie. Myślisz, że uda Ci się jednocześnie zmieścić w czasie i wyrzucić pachotki?

Kliknij na przycisk LICENCJI, aby dostać się do menu licencji. Pierwszy rodzaj licencji, o jaki możesz się ubiegać, oznaczony jest literą A. Kiedy już ją zdobędziesz, nic nie stoi na przeszkodzie, byś wziął udział w swoich pierwszych Mistrzostwach. Jeśli nie powiedzie Ci się od razu - nie szkodzi! Nikt nie wymaga od Ciebie, że z miejsca staniesz się doskonałym kierowcą. Próbuaj walczyć o licencję dowolną ilość razy, nawet sto, jeśli masz ochotę. Po ukończeniu wszystkich Mistrzostw pierwszego etapu możesz starać się o licencję B, a gdy sprawdzisz się we wszystkich Mistrzostwach drugiego etapu, sięgnij po trudną, acz możliwą do zdobycia licencję C.

Kiedy ją zdobędziesz, zapraszamy Cię, jako kierowcę najwyższej klasy, do startu w trzecim etapie Mistrzostw!

Jeśli nie możesz się ubiegać o jakąś licencję (na przykład B lub C), zobaczysz szary ekran z pulsującymi pośrodku słowami BRAK DOSTĘPU.

Podczas walki o licencję natkniesz się na swej drodze na dwa rodzaje pachotków.



**Czerwone pachotki** łatwiej przewrócić, dlatego musisz wywrócić ich więcej. Te pachotki po prostu czekają na drodze, aż na nie najedziesz. Kiedy Twój pojazd uderzy w czerwony pachotek, światelko na jego czubku zgaśnie i usłyszysz dźwięk dzwonka, który oznacza, że liczba pachotków do strącenia zmniejszyła się o jeden. Zdobywając swoje rajdowe

umiejętności, zorientujesz się, że można wyrzucać pachotki w powietrze tak, aby przewracały kolejne pachotki. Upewnij się, gdy przekraczasz linię mety, że na trasie nie został żaden pachotek!



**Niebieskie pachotki** są znacznie sprytniejsze od czerwonych: mają oczy i nogi, za to nie mają ochoty się przewracać! Stoją nieruchomo najwyżej przez kilka sekund, bo znacznie bardziej podoba im się biegać w tę i z powrotem, z jednej strony trasy na drugą. Ponieważ niebieskie pachotki zaczynają skakać i umykać, kiedy się do nich zbliżasz, zabicie ich to naprawdę trudne zadanie. A poza tym odznaczają się jeszcze jedną niemiłą cechą: stale się z Ciebie śmieją. Chichoczą, kiedy chcesz na nie najechać, rechoczą, kiedy się zbliżasz, pękają ze śmiechu, uciekając przed Twoim pojazdem, no i wprost turlają się z radości, jeśli nie uda Ci się ich trafić za pierwszym razem i musisz powtarzać okrążenie. Na szczęście i Ty możesz mieć swoją chwilę satysfakcji: kiedy słyszysz, jak przewrócone pachotki wrzeszczą, odbijając się od ziemi...



# Rajdy



Kiedy już zdobędziesz licencję, możesz wziąć udział w Odjazdowych Mistrzostwach. Podzielone są one na kilka etapów. Startuje się w nich w określonej kolejności, takiej, w jakiej zostały wymienione poniżej.

## Punkty

## Czas

## Eliminacja

**Punkty:** na tym etapie Mistrzostw otrzymujesz punkty za przekroczenie linii mety po przejechaniu określonej liczby okrążeń. Punkty przyznawane są w zależności od Twojej pozycji na mecie.

1. miejsce	5 punktów
2. miejsce	4 punkty
3. miejsce	3 punkty
4. miejsce	2 punkty
5. miejsce	1 punkt
6. miejsce	0 punktów



**Czas:** na tym etapie zmagania musisz przejechać trasę wyścigu w jak najkrótszym czasie. Po ukończeniu wyścigu czasu, które uzyskałeś na poszczególnych okrążeniach, są dodawane do siebie. Zawodnik, który uzyska najlepszy ogólny czas, wygrywa ten etap Mistrzostw. Tutaj liczy się dosłownie każde okrążenie, nie możesz pozwolić, by rywale Cię wyprzedzili! Po ukończeniu tej serii rajdów musisz mieć najlepszy ogólny czas - inaczej, niestety, zaczniesz ją od początku.

Ostatni etap to prawdziwa rozrywka! Podczas **Eliminacji** musisz, po prostu, wyeliminować innych zawodników. Wszystkie chwytaki dozwolone! Możesz używać broni i stosować rozmaite sztuczki, dzięki którym jako pierwszy (i jedyny...) przekroczysz linię mety. Twój rywal nie pozostanie dłużni. Za każdym uszkodzeniem Twój pojazd zwalnia, a po pewnym czasie po prostu odmawia posłuszeństwa. Jeśli się zatrzyma, odpadasz z gry! Punkty otrzymujesz za przejechanie mety lub za miejsce, które zajmowałeś, gdy zostałeś wyeliminowany.

<b>1. miejsce</b>	5 punktów
<b>2. miejsce</b>	4 punkty
<b>3. miejsce</b>	3 punkty
<b>4. miejsce</b>	2 punkty
<b>5. miejsce</b>	1 punkt
<b>6. miejsce</b>	0 punktów

## Wielu graczy

Oto jedna z fantastycznych opcji Odjazdowego Rajdu - może w nim brać udział kilku graczy. Ten tryb pozwala Ci grać przeciwko Twoim przyjaciołom (lub wrogom, jak wolisz). Możliwości gry są dwie: albo na podzielonym między kilku graczy ekranie, albo za pośrednictwem sieci LAN.

Zanim zaprosisz kolegów do zabawy, musisz wejść do menu ustawień, aby wpisać imiona graczy i przypisać im klawisze lub urządzenia. Dokonasz tego przez menu, które ukazuje się przed rozpoczęciem gry.

Po wpisaniu imion graczy wybierz **USTAW**, a następnie **KLAWISZE**. Zobaczysz ekran, na którym możesz skonfigurować ustawienia klawiszy dla wszystkich osób biorących udział w zabawie w trybie dla wielu graczy. Tutaj definiujesz polecenia przypisane klawiaturze lub wybierasz któreś z urządzeń peryferyjnych podłączonych do Twojego komputera. Uważaj, konfigurując klawiaturę, żeby,



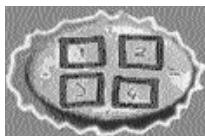
po rozpoczęciu zabawy, nie okazało się, że nawzajem sobie przeszkadzacie i nikt nie może kierować swoim pojazdem!

Jeśli to możliwe, zalecamy, by część z graczy korzystała z klawiatury, a część z dżojstika czy gamepadu. Gra będzie znacznie wygodniejsza... no i wybuchnie mniej kłótni!

Kiedy Ty i Twoi przyjaciele jesteście gotowi do gry w trybie dla wielu graczy, kliknij na odpowiedni przycisk. Znajdziesz się na ekranie z dwiema opcjami do wyboru.



Pierwszy przycisk umożliwia podzielenie ekranu między kilku graczy. Jeśli zdecydujesz się na tę opcję, z jednego monitora może korzystać do czterech graczy. Wybrawszy opcję **PODZIEL EKRAN**, musisz wpisać ilość zawodników, od dwóch do czterech. Każdy z graczy wybiera postać oraz pojazd. Potem trzeba jeszcze zdecydować, na którym torze będziecie się ścigać. Odjazdowy Rajd może się odbywać na dwóch rodzajach toru: zwykłym, na którym po prostu zmagacie się o pierwsze miejsce, i na Arenie. Ta ostatnia jest torem o kształcie okręgu, na którym toczy się walka o to, kto przewróci najwięcej pachotków w najkrótszym czasie. Spotkaj się ze swymi przyjaciółmi na Arenie, a przekonasz się, jak wszelkie więzy pryskają, gdy czas pędzi jak szalony, a na trasie został jeszcze jeden pachotek...!



Druga opcja dostępna w trybie wielu graczy to pojedynek w sieci LAN. Jeśli macie dostęp do lokalnej sieci, możecie grać w Odjazdowy Rajd z przyjaciółmi, którzy także zainstalowali tę grę na swoich komputerach. Wszyscy, którzy spróbowali choć raz zagrać w sieci, wiedzą, jaka to wspaniała zabawa. Jeżeli nie zdarzyło Ci się jeszcze o tym przekonać, Odjazdowy Rajd daje niepowtarzalną szansę wprowadzenia w świat gier sieciowych.

Gra w sieci ma dwie opcje: SERWER i KLIENT. Jeśli wybierzesz tę pierwszą, Twój komputer będzie gospodarzem zabawy, a Ty możesz kontrolować niektóre warunki, na przykład to, na którym torze odbędzie się pierwszy wyścig. Jeśli zdecydujesz się przerwać grę, wszyscy inni gracze także będą musieli ją przerwać.

Jeśli wybierzesz opcję KLIENT, Twój komputer zacznie przeszukiwać sieć i, jeżeli znajdzie w niej toczącą się właśnie rozgrywkę, dołączy do niej. Możesz także sam określić, czy komputer ma być Twoim gospodarzem, ale musisz znać jego adres IP. Dlatego wcześniej powinniście ze znajomymi wszystko dokładnie omówić.



## Pojazdy



Podczas Odjazdowego Rajdu możesz kierować kilkoma rodzajami wozów. Każdy jest maszyną najwyższej klasy i łatwo się prowadzi, ale też każdy ma trochę inne parametry. Czy wybierzesz szybki pojazd z rakietowym przyspieszeniem, czy wolisz jechać wolniej, ale bezpieczniej w dziupie z napędem na cztery koła? To Ty decydujesz, jaki wóz sprawdzi się najlepiej na konkretnym torze. Nie wszystkie pojazdy są dostępne od początku gry. Aby móc prowadzić wozy kolejnych klas, musisz wygrywać Mistrzostwa! Pojazdy podzielono na klasy po trzy maszyny.

Nie musisz wypróbować wszystkich dostępnych w grze wozów, ale, naszym zdaniem, dobrze jest usiąść za kierownicą każdego pojazdu; wszak praktyka czyni mistrza, a prawdziwość tego przysłowia nigdzie nie sprawdza się tak szybko, jak w Odjazdowym Rajdzie!

<b>Klasa A</b>	Dla początkujących graczy
<b>Klasa B</b>	Dla średniozaawansowanych kierowców
<b>Klasa C</b>	Dla doświadczonych zawodników
<b>Klasa D</b>	Dla najlepszych - mistrzów i trenerów

## **Tory**

Odjazdowe Rajdy odbywają się na rozmaitych torach, jednym ciekawszym i dostarczającym bardziej ekscytujących przeżyć od drugiego: od słonecznej plaży po mroźne krajobrazy Rosji. Wszystkie ich zasadzki, ostre zakręty i niebezpieczne przewężenia musisz poznać sam! A warto je znać naprawdę dobrze, bowiem często podczas wyścigu liczą się sekundy, a Twój czas zależy od takich czynników, jak choćby pogoda i nawierzchnia trasy...



## Kierowcy



W Odjazdowym Rajdzie startuje ich kilkanaścioro. Możesz wybrać, w którego lub którą chcesz się wcielić. Na początku gry dostępnych jest tylko parę postaci, lecz w miarę, jak wygrywasz kolejne Mistrzostwa, ich liczba rośnie. Przyjrzyj się, z kim chciałbyś usiąść za kierownicą... i ruszajcie po zwycięstwo! (Uwaga, nie wszystkie postaci zostały przedstawione poniżej: chcemy Ci zrobić niespodziankę.)



**Mike  
McAron**



**Dolly**



**S. Kimo**



**Al Pacyna**



**Naomi**



**Gandi**



**Correador**



**John Full**



**Lola**



**H. Mulec**



**Miss Punk**



**Otto**



**Sumo**



**Salma**

Pan Gaduła: radzi Ci, jak jechać, pomaga, ostrzega o niebezpieczeństwach... to bardzo pożyteczny pan, chociaż straszny z niego gaduła!



**Pan Gaduła**





## Bronie



Bronie to nieodłączna część tej zabawy. Nie tylko pozwalają Ci (dosłownie) pobić rywali, są też w dokładnym znaczeniu tego słowa - rozrywką! Aby je zdobyć, wystarczy najeżdżać na pudełka, które pojawiają się na trasie wyścigu. Są one bardzo charakterystyczne, nie sposób ich przegapić lub wziąć je za coś innego!



Ale co kryje się w pudełkach? Skąd masz wiedzieć, jaką bronią będziesz dysponować? To proste: wcale nie będziesz wiedzieć! Dopiero kiedy najedziesz na pudełko, ikona broni pojawi się w lewym dolnym rogu ekranu i pozostanie tam, póki nie postanowisz użyć broni (wciskając klawisz AKCJA). Niektóre rodzaje broni są bardziej skuteczne od innych. W większości pudeł znajdują się pociski i inne narzędzia zniszczenia, ale w niektórych czekają tarcze, którymi osłonisz się przed atakami rywali, a zawartość jeszcze innych pozwoli Ci naprawić pojazd. Typy broni wraz z krótkimi opisami znajdziesz poniżej. Im dłużej grasz, tym lepiej dowiadujesz się, którego rodzaju broni najlepiej - i najfajniej! - użyć na konkretnym torze i w konkretnej sytuacji.



**BOMBA** jest bronią dalekiego zasięgu. Wyrzucasz ją do przodu, a porusza się tylko po linii prostej, musisz więc pamiętać, by namierzać cel, gdy znajduje się bezpośrednio przed Tobą. BOMBA przydaje się też do niszczenia obiektów, takich jak kolumny czy skały. Możesz je zrzucić na rywala, który Cię wyprzedził, i w ten sposób odebrać mu prowadzenie.



Jeśli chcesz zaatakować pojazd znajdujący się za Tobą, użyj **MINY**. Zobaczysz, jaka jest skuteczna przeciwko kierowcom, którzy próbują Cię wyprzedzić! MINĘ zrzucasz z bagażnika swego wozu. Uzbraja się natychmiast, więc każdy pojazd, który będzie miał nieszczęście się z nią zetknąć, wywoła eksplozję. Jeżeli nikt na nią nie najedzie, MINA czeka na jakiegoś pechowca... uważaj, żebyś sam nie wyleciał w powietrze na jednej z MIN, które zostawiłeś na torze podczas poprzedniego okrążenia...!



**NAPALM**, broń szczególnie destrukcyjna, nadaje się zwłaszcza do stosowania przeciw większym grupom pojazdów. Wyrzucana jest z maski Twojego wozu i porusza się po linii prostej, po czym, uderzając w ziemię, wybucha, a wszystkie pojazdy w okolicy wylatują wysoko w powietrze. Jedno jest pewne: jeśli zdarzy Ci się, że ktoś potraktuje Cię NAPALMEM, na pewno będziesz miał okazję obejrzeć trasę wyścigu z lotu ptaka.



Ten pocisk nosi zasłużone miano **GŁUPIEJ RAKIETY**, bo nie jest tak inteligentny jak jego większy braciszek (którego możesz obejrzeć poniżej). GŁUPIA RAKIETA, wyrzucana w kierunku jazdy, nie zdąża do konkretnego celu. Czasem ściga jakiś pojazd i detonuje, powodując szkody i spowalniając wóz. Czasami jednak woli polatać nad trasą, ignorując pojazdy Twoich rywali. W takim wypadku wybuch zazwyczaj gdzieś w okolicy toru. Ale - mimo niepochlebnej nazwy - GŁUPIEJ RAKIETY nie należy lekceważyć!



Nie zaskoczy Cię chyba fakt, że kolejna broń ochrzczona została **INTELIGENTNĄ RAKIETĄ**. Podobnie jak poprzednia, wyrzucana jest do przodu, ale na tym podobieństwa się kończą. INTELIGENTNA RAKIETA dopada najbliższego pojazdu i sama decyduje, kiedy wybuchnąć. Czasem ściga Twojego rywala tylko przez kilka sekund, czasem nie odstępuje go przez dłuższy czas, by wreszcie wyzwolić swój zabójczy ładunek. To bardzo skuteczna broń. Nie musisz się martwić, czy dokona swego dzieła zniszczenia. Pytanie brzmi tylko - kiedy?



Kolejną broń można opisać jako **BURZĘ**. Wyrzucona w kierunku odwrotnym do kierunku jazdy, czeka na pojazd, który będzie miał nieszczęście znaleźć się pod nią. Gdy to już nastąpi, najpierw wymierza w kierowcę piorun - ot tak, żeby dać znać o swojej obecności. Po kilku

sekundach następuje silne wyładowanie elektryczne, które uszkadza pojazd i spowalnia go. BURZA cierpliwie unosi się nad trasą, oczekując, by ktoś wreszcie pod nią przejechał.



**TURBO** nie jest w dokładnym znaczeniu słowa bronią, ale pozwala Ci zyskać przewagę nad rywalami. Ten trwający zaledwie kilka sekund „zastrzyk mocy” może w pewnych okolicznościach stanowić o Twoim sukcesie! Nim zdecydujesz się odpalić TURBO, upewnij się, że jesteś na prostym odcinku drogi, bo przez czas jego działania nie możesz kierować pojazdem. Używaj TURBO z rozwagą - przydaje się szczególnie, gdy zbliżasz się do mety, a tuż za Twoim zderzakiem grzmi zaciekle ścigający Cię rywal.



To także nie broń, ale rzecz z pewnością bardzo przydatna: **TARCZA** zapewnia pełną osłonę przed skutkami działania broni, z której do Ciebie strzelono lub na którą najechałeś. Niestety, osłona nie wystarcza na długo. Jeżeli więc korzystasz z TARCZY, a ściga Cię kolejny pocisk, lepiej zatroszcz się o dodatkowe zabezpieczenie!



W ostatnim pudle kryje się **NAPRAWA**, która pozwoli Ci doprowadzić pojazd do stanu, w jakim zaczynał wyścig. NAPRAWA jest szczególnie przydatna podczas etapu Eliminacji, gdy od kondycji wozu zależy Twoje miejsce na mecie!



# Twórcy gry



## REVISTRONIC

### Reżyseria

Hernan Castillo Brian

### Produkcja

Hernan Castillo Brian

Alberto Martin Jimenez

Gonzalo Hernanz Gómez  
de la Mata

### Programowanie

Hernan Castillo Brian

### Dyrektor artystyczny

Alberto Martin Jimenez

### Grafika 3D

Alberto Martin Jimenez

Nacho Sanchez Ruiz

Nico Alegre Soto

### Reżyseria animacji

Gonzalo Hernanz Gómez  
de la Mata

### Animacja

David Alegre Garcia

Gonzalo Hernanz „Ladark”

### Muzyka

Carlos Duhalde „Kinki”

### Dźwięk

Diego Gonzalez „Oshima”

### Symulacja zjawisk

fizycznych

Hernan Castillo Brian

### Grafika 2D

Alberto Martin Jimenez

Belen Jimenez Delgado

Angel Sanchez Trigo

### Instrukcja

Rodrigo Castillo Brian

### Projekt gry

Hernan Castillo

Alberto Martin

Gonzalo Hernanz

Juan Ramón Martin

Rodrigo Castillo

### Dyrektor wykonawczy

Juan Ramón Martin

### Oddział europejski

Pablo Martin Jimenez

„Martin Paul”

### Webmaster

Belen Jimenez Delgado

## WERSJA POLSKA

### CD PROJEKT

### Lokalizacja

Paweł Składanowski

Agnieszka Weseli-Ginter

## Tłumaczenie

Joanna Weber

## Programowanie

Paweł Czoppa

## Nagrania

Start International

## Głosu użył

Paweł Szczesny

## Testy

Michał Cegiełka

## DTP

Robert Dąbrowski

## Produkcja

Michał Bakuliński

## Marketing

Michał Kiciński

Aleksandra Cwalina

Olga Morawska

Copyright 2003 Life Line

Entertainment S.L.

Revistronic, Tooncar,

ToonQuad & Fenimore

Fillmore są

zarejestrowanymi znakami

towarowymi Life Line

Entertainment S.L.

Wszystkie prawa

zastrzeżone.



## **Pomoc techniczna**



W przypadku problemów technicznych w korzystaniu z naszych produktów prosimy o wypełnienie ankiety pomocy technicznej, która znajduje się na naszej stronie internetowej pod adresem: [www.cdprojekt.info](http://www.cdprojekt.info) w dziale Pomoc. Ponadto mogą Państwo przekazywać swoje problemy telefonicznie pod numer telefonu (0-22) 519 69 66 w dni powszednie w godzinach 8.00-18.00 oraz w soboty w godzinach 10.00-14.00, e-mailem na adres [pomoc@cdprojekt.com](mailto:pomoc@cdprojekt.com) oraz listownie na adres CD Projekt, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 74, z dopiskiem „Pomoc techniczna”.

Najnowsze poprawki (patch) i uaktualnienia (update), sterowniki do niektórych kart graficznych a także rozwiązania i pomoc w ukończeniu wydawanych przez nas gier znajdują Państwo na naszej stronie w internecie: [www.cdprojekt.info](http://www.cdprojekt.info)



## **Prawa autorskie**



Wprowadzamy Państwa w świat gier komputerowych najwyższej jakości. Każda z wydawanych przez nas gier jest owocem wielomiesięcznej, wytężonej pracy. Jej celem jest nieustanne podnoszenie standardu naszych gier, które Państwo kupujecie. Prosimy o docenienie tych starań oraz prosimy pamiętać, że bezprawne kopiowanie gier jest działalnością kryminalną.

Taka forma sprzedaży daje jej legalnemu właścicielowi prawo używania programu ograniczone do wczytywania programu z zakupionego nośnika do pamięci, a więc do systemu komputerowego, dla którego został on opracowany. Każde dalsze użycie, włączając kopiowanie, powielanie, przekazywanie innym reprodukcji programu, sprzedaż, wynajem, dzierżawę, licencjonowanie programu, wypożyczanie, wykorzystanie programu lub jego części w celach komercyjnych włącznie z wykorzystaniem go w miejscach takich jak kawiarnie, salony gier lub inne instytucje oraz inne formy dystrybucji lub rozpowszechniania produktu naruszające ww. warunki są naruszeniem praw autorskich wydawcy, chyba że wyrazi on na to pisemną zgodę.

Wyłączny dystrybutor na terenie Polski CD PROJEKT,  
ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa

## **Warunki gwarancji**

Gwarantuje się dostarczenie nabywcy dysku (dysków) zapewniającego prawidłową eksploatację niniejszej gry oraz niezainfekowanego wirusami komputerowymi. Obowiązkiem nabywcy jest zapobieganie infekcji tego produktu wirusami komputerowymi w trakcie używania gry. W przypadku stwierdzenia w ciągu 90 dni od daty zakupu wad produkcyjnych zakupionych dysków, CD Projekt zapewnia bezpłatną wymianę produktu na dyski prawidłowo funkcjonujące.

Wadliwy dysk (dyski) prosimy przesłać pocztą wraz z opisem problemu bezpośrednio do wyłęcznego dystrybutora gry w Polsce, firmy CD Projekt. Wadliwy dysk (dyski) zostaną wymienione na prawidłowo działające w ciągu 14 dni od daty otrzymania.

## **Ostrzeżenie o epilepsji**

Niektóre osoby narażone na działanie migającego światła lub pewnych jego naturalnych kombinacji mogą doznać ataku epileptycznego lub utraty przytomności. Powodem wystąpienia tego ataku lub utraty przytomności może być między innymi oglądanie telewizji lub użytkowanie gier komputerowych. Przypadłości te mogą wystąpić również u osób, u których nigdy wcześniej nie stwierdzono epilepsji i które nigdy wcześniej nie doznały ataków epileptycznych. Jeśli Ty lub ktokolwiek z Twojej rodziny miał kiedykolwiek objawy wskazujące na epilepsję (ataki epileptyczne lub nagłe utraty przytomności) i był lub jest wrażliwy na migotanie światła, powinien – przed uruchomieniem gry – zasięgnąć porady lekarskiej. Zalecamy również, aby rodzice nadzorowali dzieci bawiące się grami komputerowymi. Jeżeli stwierdzisz u siebie lub u dziecka występowanie następujących objawów: duszności, zaburzenia wzroku, skurcze powiek i mięśni oczu, utratę przytomności, zaburzenia błędnika, drgawki lub konwulsje, natychmiast wyłącz komputer i wezwij lekarza.